



# *FICHE TECHNIQUE*

produits d'impression



# Contenu

Général	3
Substrats	4
Dossard (tous formats)	5
Plaque vélo de route	17
Flyers (tous formats)	18
Autocollants (tous formats)	19
Autocollants triathlon	20
Étiquette pour tige de selle	21
Étiquette pucée pour tige de selle	22
RACE RESULT Puces Triathlon	23
Enveloppes (C4)	24
Set complet triathlon	25



# Général

## Agencement

Trois options s'offrent à vous:

- Utiliser l'un des agencements affichés dans la boutique en ligne (merci de nous le préciser dans les remarques)
- Envoyer vos logos, avec des instructions précises quant au placement souhaité.
- Envoyer votre propre agencement, prêt à l'emploi. Dans ce cas, merci de respecter les spécifications suivantes:

## Spécifications techniques:

Espace color.: CMYK (pas de couleurs spéciales)

Profil: ISO Coated v2

Résolution: 300 dpi

Formats: PDF (polices intégrées ou texte vectorisé)  
AI/EPS (merci de fournir les polices et les images)  
JPG/PNG/PSD/TIFF  
INDD (merci de fournir les polices et les images)

## Données de personnalisation:

ID d'événement ou fichier Excel

## Gabarits:

Des gabarits pour InDesign, Photoshop et Illustrator sont disponibles dans ce document. Cliquez simplement sur le lien de téléchargement de la page correspondante.

## Adresse du site web RACE RESULT:

Notez que l'URL „www.raceresult.com“ est imprimée par défaut sur tous nos produits d'impression.

Si vous ne souhaitez pas la voir figurer sur vos commandes, merci de nous l'indiquer dans les remarques.

## Polices par défaut:

Dossards: Helvetica Neue LT Com 97 Blk

Plaques de guidon: Tungsten Semibold

Personnalisation: Arial bold

Si vous souhaitez utiliser d'autres polices sur vos supports imprimés, merci de nous l'indiquer lors de votre commande, et de nous transférer les fichiers de police .otf ou .tff

Merci de NE PAS INCLURE les éléments suivants:

- Numéro de dossard
- Personnalisation (ex: prénom)
- Perforations
- Coins arrondis
- Contours du format final

L'équipe RACE RESULT se charge d'ajouter ces éléments.

## Perforation ou pré-découpe spéciale

### Nouveau modèle:

Sélectionnez cette option directement dans «perforation spéciale» lorsque vous placez votre commande depuis la boutique en ligne. Il y a deux options.

### Nouvelle commande d'un modèle existant:

Après avoir acheté une perforation/poinçon spéciale chez nous, nous créerons pour vous un produit supplémentaire dans la boutique que vous pourrez sélectionner directement pour votre prochaine commande.

**Veillez noter que dans tous les cas, les délais de production s'allongent.**

### Marges de sécurité

L'impression peut être décalée d'environ 1 mm, et la coupe au format final peut différer de jusqu'à 2 millimètres. Les marges et fond perdus sont nécessaires afin de conserver une marge d'erreur.

### Note concernant le processus de production:

Pour tous nos produits imprimés (à l'exception des dossards standard et des dossards RACE RESULT), vous recevez un aperçu de votre commande, que vous devez approuver. Une fois votre accord donné pour l'impression, il n'est plus possible d'effectuer de modifications.

### Contact

Pour toute question, écrivez-nous à [shop@raceresult.com](mailto:shop@raceresult.com).



# Substrats

## **Tyvek**

75 g/m<sup>2</sup>

Fibres de polyéthylène, indéchirable et résistant aux intempéries

## **Profi Silk (couché mat)**

135 g/m<sup>2</sup>

Surface homogène

Certifié PEFC

Couleurs brillantes

Lisible sans reflets

Agréable au toucher

## **Papier autocollant waterproof**

210 g/m<sup>2</sup> dont 100 g/m<sup>2</sup> de papier

Digilabel PE blanc mat

## **Papier autocollant standard**

200 g/m<sup>2</sup> dont 90 g/m<sup>2</sup> de papier

Pré-découpé au dos

Digilabel mat

## **Polypropylen**

300µm ou 400µm

100% waterproof

Blanc éclatant

Indéchirable

100% sans bois et recyclable

## **Digigold IceWhite**

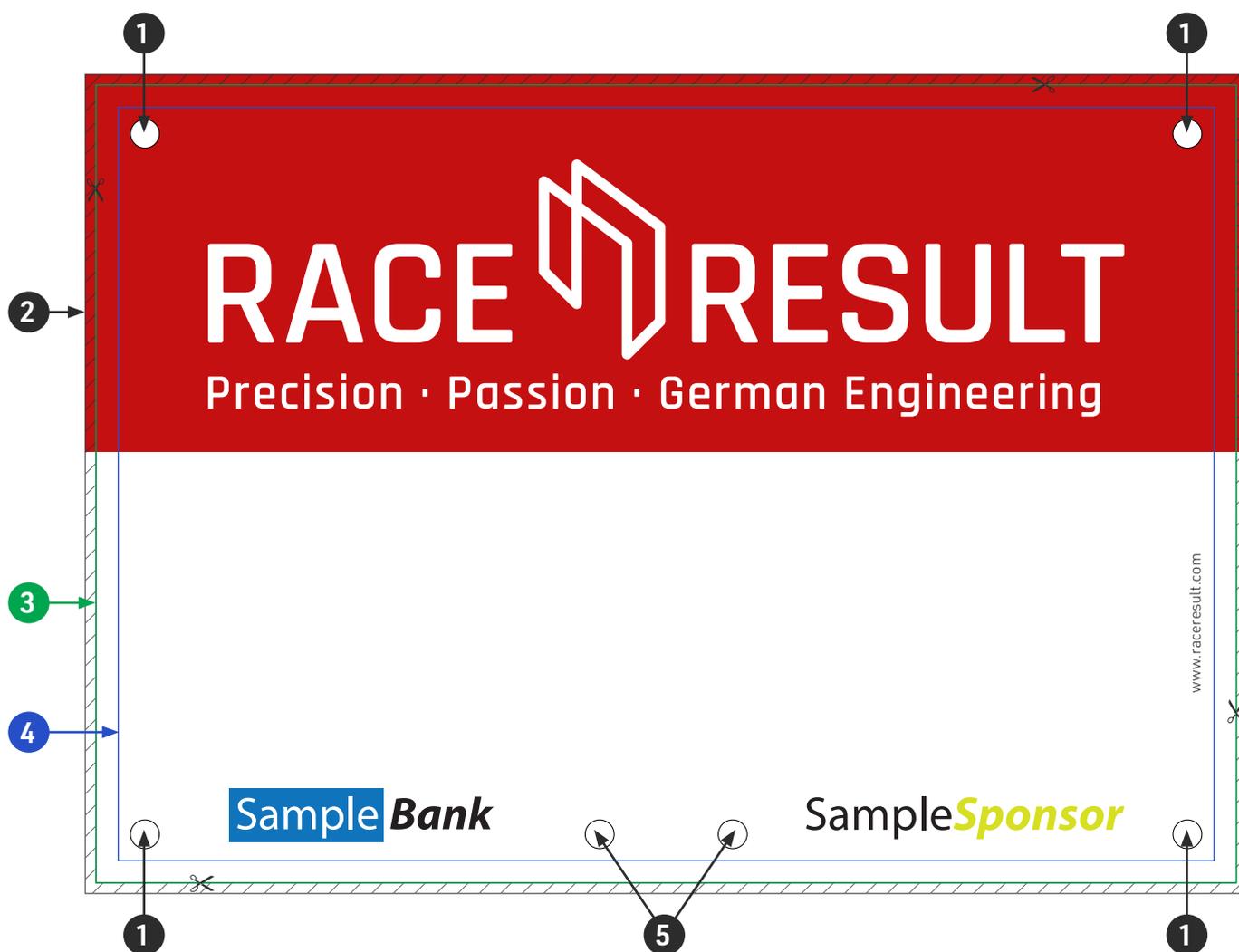
90 g/m<sup>2</sup>

Papier sans bois, extra blanc, mat

Impression offset

Certifié FSC

Matières premières d'origine contrôlée



<b>1</b> Perforations dossards Tyvek:	Ø 5,5 mm <b>Position:</b> à 9 mm du bord du format utile (du centre du trou au bord du dossard).
<b>2</b> Format du fichier:	A5 = 214 x 152 mm   A6 = 152 x 109 mm <b>Fond perdu:</b> 2 mm (espace  )
<b>3</b> Format utile:	A5 = 210 x 148 mm   A6 = 148 x 105 mm
<b>4</b> Marge de sécurité:	4 mm (ce part peut être coupé)
<b>5</b> Perforations VTT:	Ø 5,5 mm <b>Position:</b> 90 mm des bords latéraux et 9 mm du bord inférieur. (du centre du trou au bord du coin de format utile)

Merci de NE PAS INCLURE les éléments suivants:

- Numéro de dossard
- Personnalisation (ex: prénom)
- Perforations
- Coins arrondis
- Contours du format final

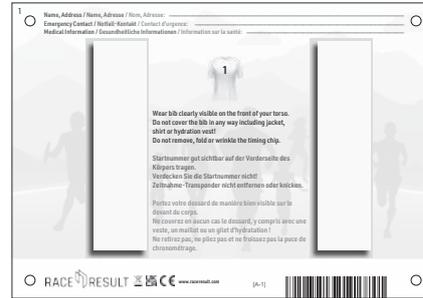
**Merci de lire également le texte en page 3.**

## Impression standard au verso

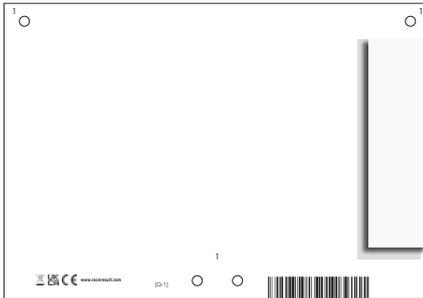
Pour les numéros de départ/numéros de vélo avec transpondeur, le verso se présente par défaut comme suit. Les positions des transpondeurs varient pour utiliser de manière optimale l'espace dans le boîtier. Cette option ne coûte rien de plus.



A5 une puce



A5 deux puces



MTB A5  
une puce

## Impression standard au verso avec texte personnalisé en haut

Cette option est identique à l'option 1, à la seule différence que la zone rouge supérieure peut être imprimée individuellement. Dans la zone rouge, il est toujours possible de placer un graphique ou un texte en noir et blanc sans frais supplémentaires. L'impression en couleur est possible avec un frais supplémentaire.

Veuillez sélectionner cette option dans la boutique sous «Impression verso». Vous pouvez télécharger les modèles de conception à la page 5.

### A5 une puce/deux puces



Zone rouge: 174 x 12 mm

### Format spécial une puce/deux puces



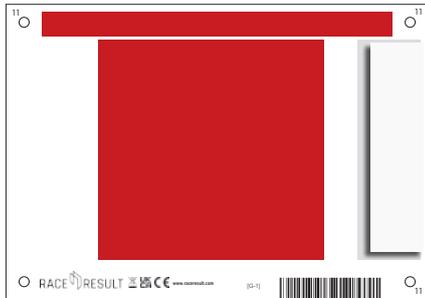
Zone rouge: 194 x 62 mm

## Impression personnalisée au verso avec positions standard des transpondeurs

Pour un frais supplémentaire, il est possible de concevoir individuellement le verso des dossards/plaques VTT avec un transpondeur dans les zones marquées en rouge. Avec cette option, les positions des transpondeurs changent comme avec l'option standard et votre design/texte individuel se déplace également.

Veillez sélectionner cette option dans la boutique sous « Imprimer ».  
Vous pouvez télécharger les modèles de conception à la page 5.

### A5 une puce/deux puces



Zone rouge en haut : 174 x 12 mm  
Zone rouge au centre (deux puces) : 76 x 110 mm  
Zone rouge au centre (une puce) : 120 x 110 mm

### Format spécial une puce/deux puces



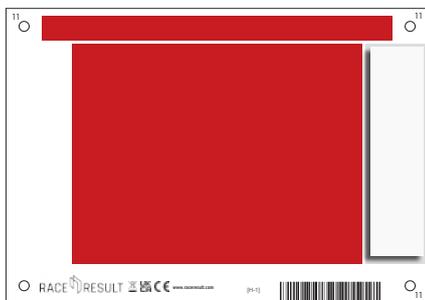
Zone rouge en haut : 194 x 62 mm  
Zone rouge au centre (deux puces) : 96 x 110 mm  
Zone rouge au centre (une puce) : 134 x 110 mm

## Impression personnalisée au verso avec position fixe du transpondeur sur le bord

Pour un frais supplémentaire, il est possible de concevoir individuellement le verso des dossards/plaques VTT avec un transpondeur dans la zone marquée en rouge.  
Avec cette option, il n'y a de place pour le transpondeur que sur le bord extérieur, de sorte que la zone personnalisable est plus grande que dans l'option 3 et fixée au milieu.  
Les frais de livraison augmentent automatiquement avec cette option dans le panier parce que le nombre de cartons augmente en raison des positions fixes des transpondeurs.

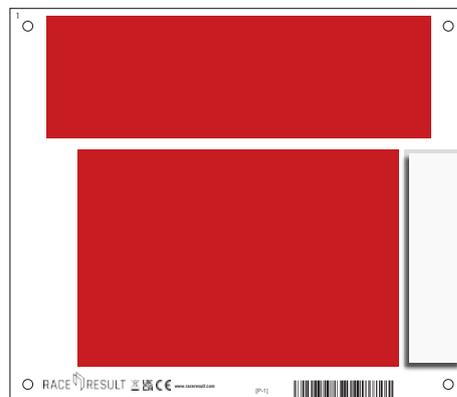
Veillez sélectionner cette option dans la boutique sous « Imprimer ».  
Vous pouvez télécharger les modèles de conception à la page 5.

### A5 une puce/deux puces

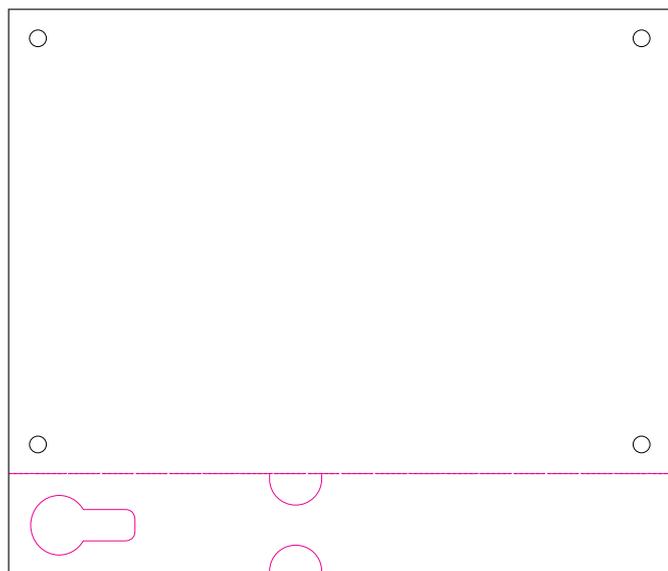


Zone rouge en haut : 174 x 12 mm  
Zone rouge au centre : 144 x 110 mm

### Format spécial une puce/deux puces



Zone rouge en haut : 194 x 62 mm  
Zone rouge au centre : 162 x 110 mm



## A5 Dossard avec étiquette bagage

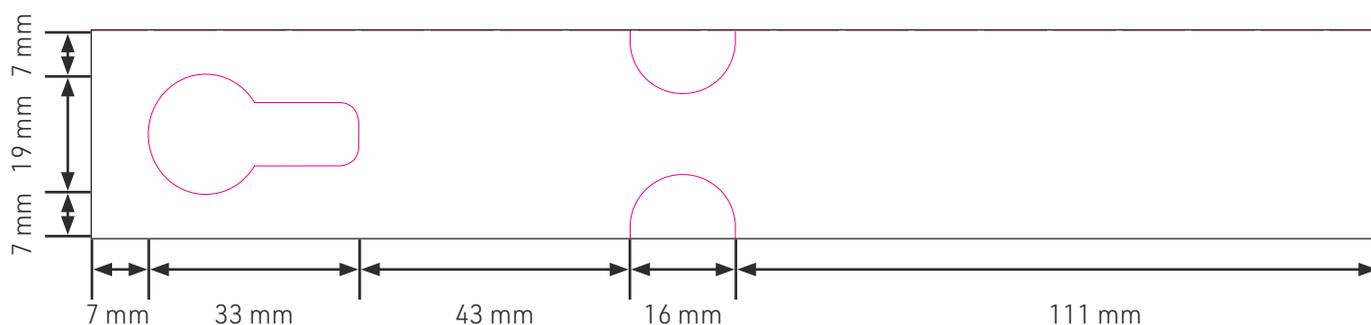
**Format utile dossard: 210 x 148 mm**

**Format utile étiquette: 210 x 33 mm**

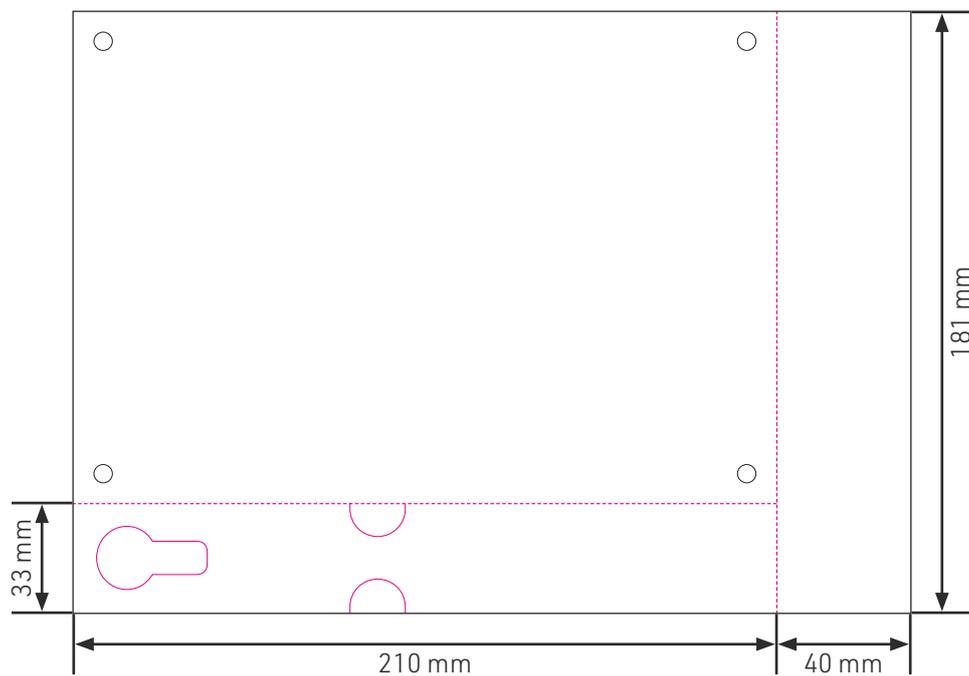
**Format total (avec fond perdu): 214 x 185 mm**

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5.

Marge de sécurité: 4 mm



**Merci de lire également le texte en page 3.**



## Dossard A5 avec étiquette bagage + 1 bande détachable

Format utile dossard: 210 x 148 mm

Format utile étiquette bagage: 210 x 33 mm

Format utile bande détachable à droite: 40 x 181 mm

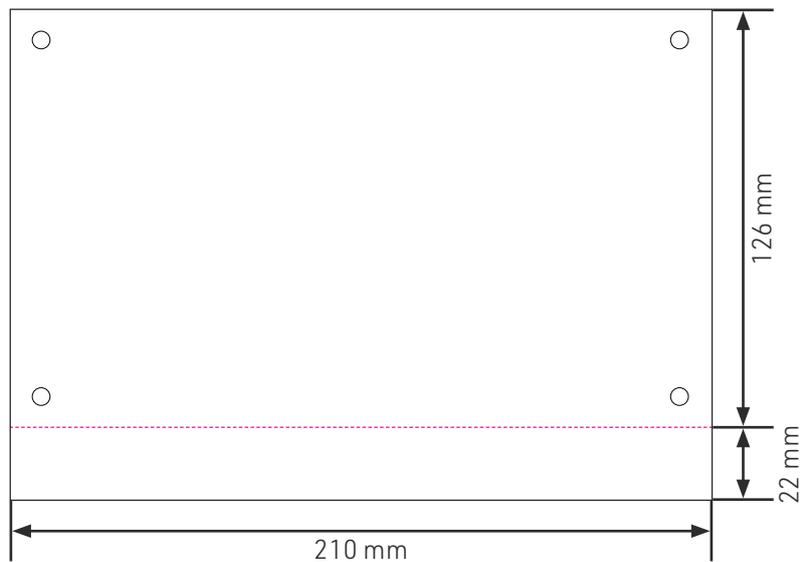
Format total (avec fond perdu): 254 x 185 mm

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5:

Fond perdu: 2 mm

Marge de sécurité: 4 mm

Merci de lire également le texte en page 3.



## Dossard A5, 1 bande détachable en bas

**Format utile dossard: 210 x 126 mm**

**Format utile bande détachable: 210 x 22 mm**

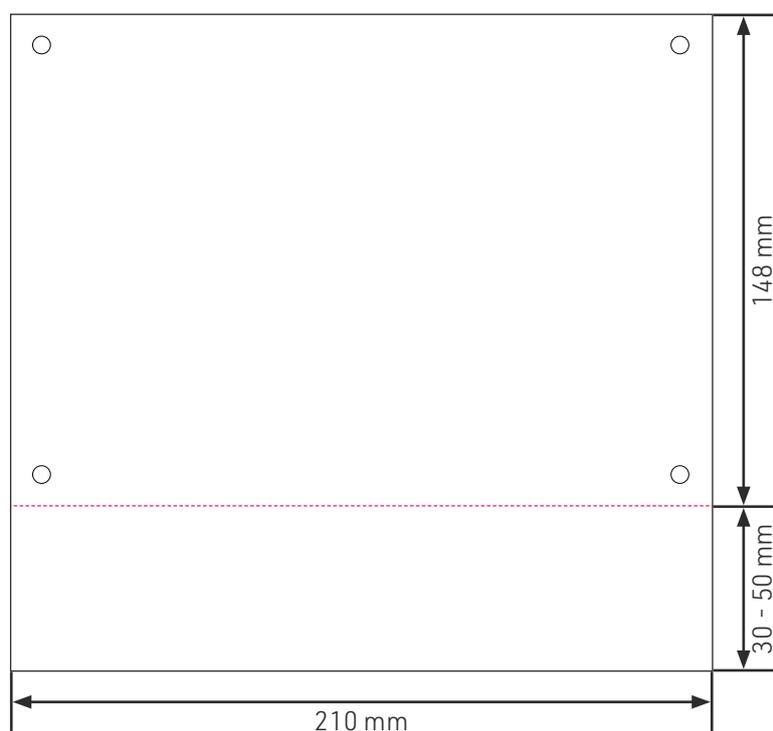
**Format total (avec fond perdu): 214 x 152 mm**

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5:

Fond perdu: 2 mm

Marge de sécurité: 4 mm

**Merci de lire également le texte en page 3.**



## **Dossard A5, 1 bande détachable personnalisée en bas**

**Format utile dossard: 210 x 148 mm**

**Format utile bande détachable: de 210 x 30 mm à 210 x 50 mm**

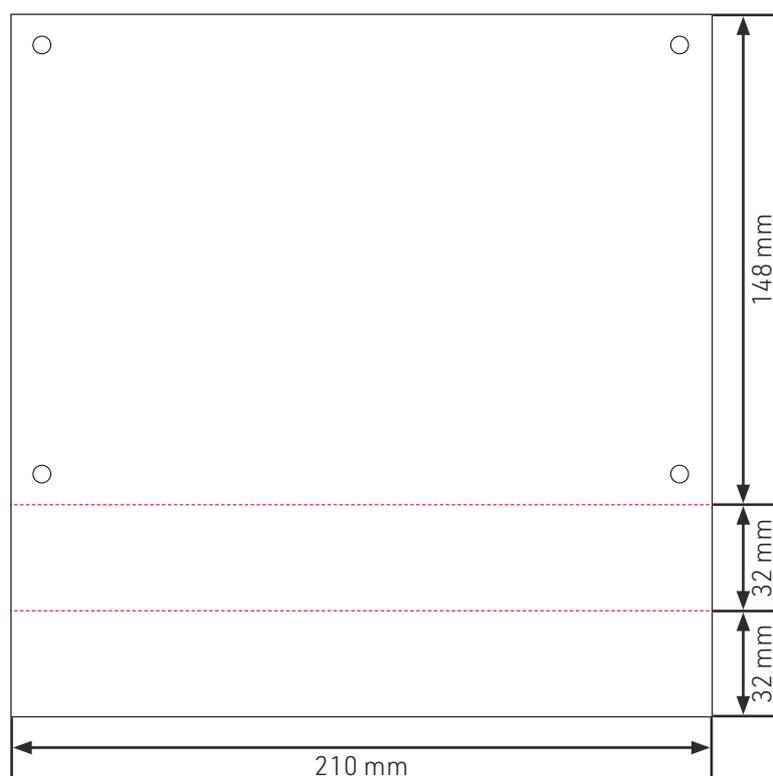
**Format total (avec fond perdu): de 214 x 182 mm à 210 x 212 mm**

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5:

Fond perdu: 2 mm

Marge de sécurité: 4 mm

**Merci de lire également le texte en page 3.**



## Dossard A5, 2 bandes détachables en bas

**Format utile dossard: 210 x 148 mm**

**Format utile bande supérieure: 210 x 32 mm**

**Format utile bande inférieure: 210 x 32 mm**

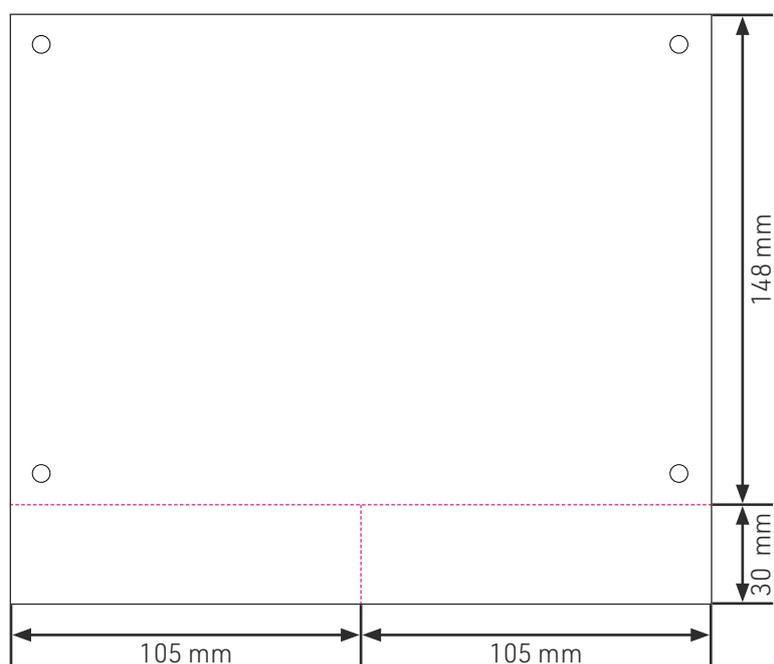
**Format total (avec fond perdu): 214 x 216 mm**

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5:

Fond perdu: 2 mm

Marge de sécurité: 4 mm

**Merci de lire également le texte en page 3.**



## Dossard A5, 2 bandes détachables en bas, côte à côte

Format utile dossard: 210 x 148 mm

Format utile bande supérieure: 105 x 30 mm

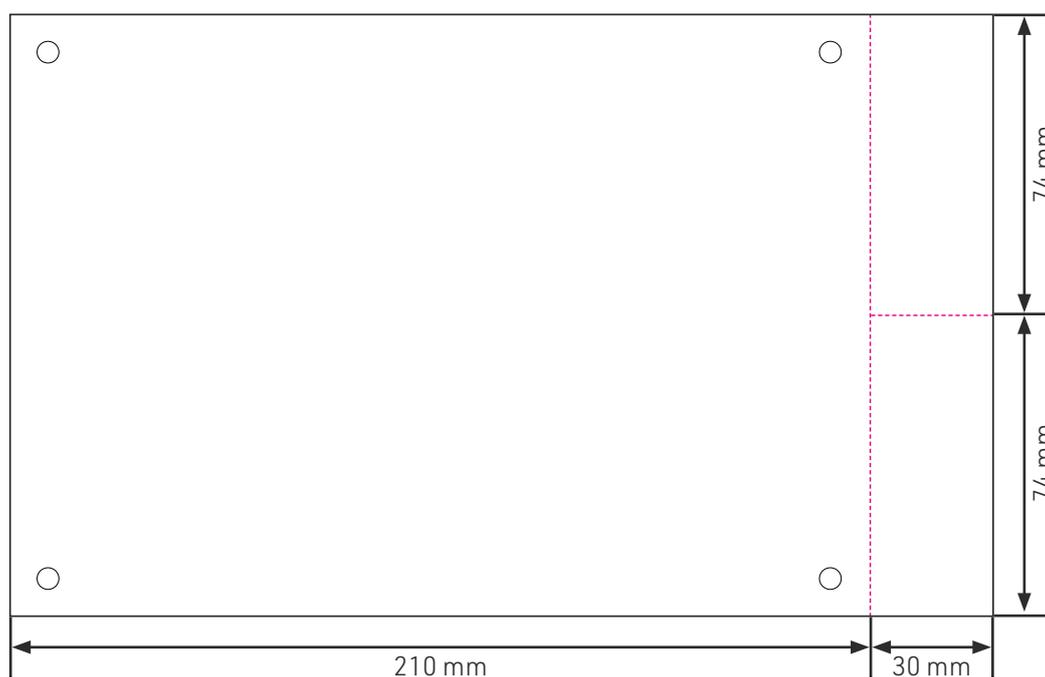
Format total (avec fond perdu): 214 x 182 mm

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5:

Fond perdu: 2 mm

Marge de sécurité: 4 mm

**Merci de lire également le texte en page 3.**



## A5 Dossard, 2 bandes détachables à droite

**Format utile dossard: 210 x 148 mm**

**Format utile de chaque bande détachable: 30 x 74 mm**

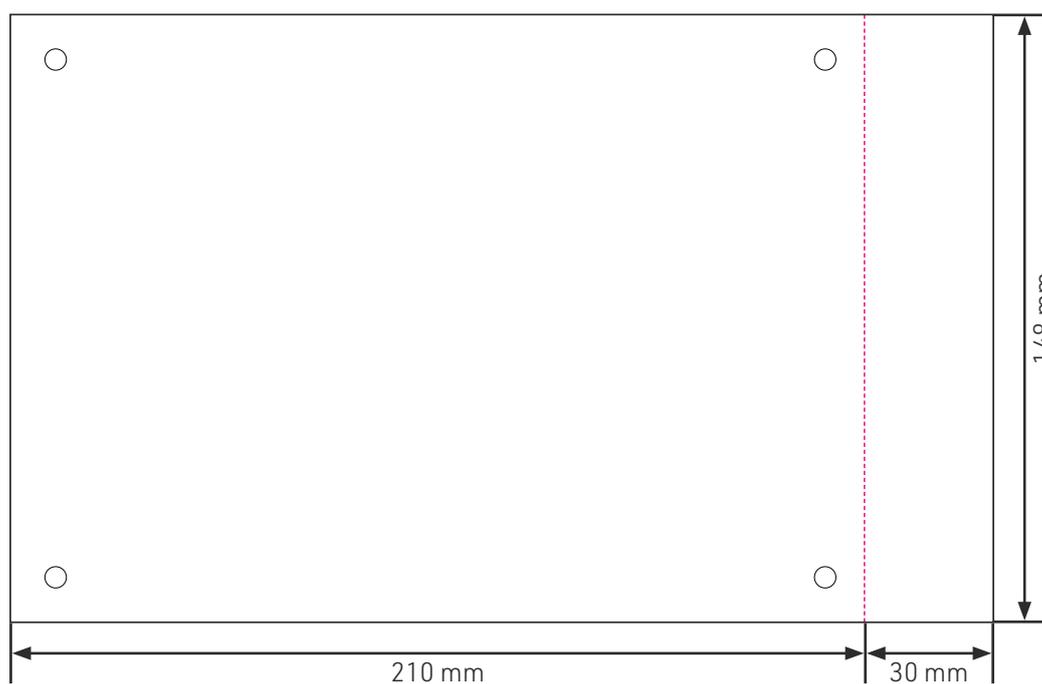
**Format total (avec fond perdu): 244 x 152 mm**

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5:

Fond perdu: 2 mm

Marge de sécurité: 4 mm

**Merci de lire également le texte en page 3.**



## **Dossard A5, 1 bande détachable à droite**

**Format utile dossard: 210 x 148 mm**

**Format utile de chaque bande détachable: 30 x 148 mm**

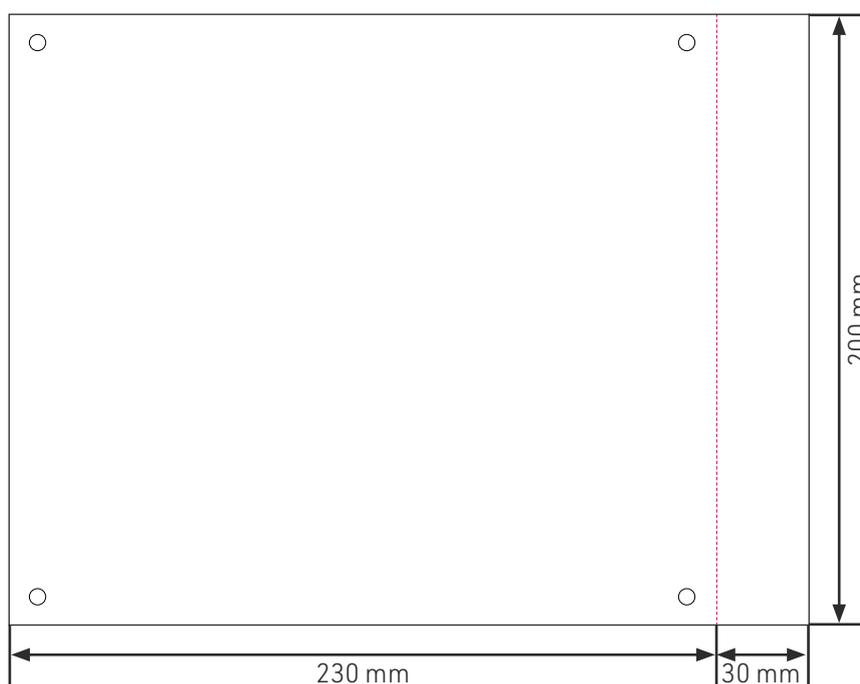
**Format total (avec fond perdu): 244 x 152 mm**

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5:

Fond perdu: 2 mm

Marge de sécurité: 4 mm

**Merci de lire également le texte en page 3.**



## Dossard format spécial, 1 bande détachables à droite

**Format utile dossard: 230 x 200 mm**

**Format utile de bande détachable: 30 x 200 mm**

**Format total (avec fond perdu): 264 x 204 mm**

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5:

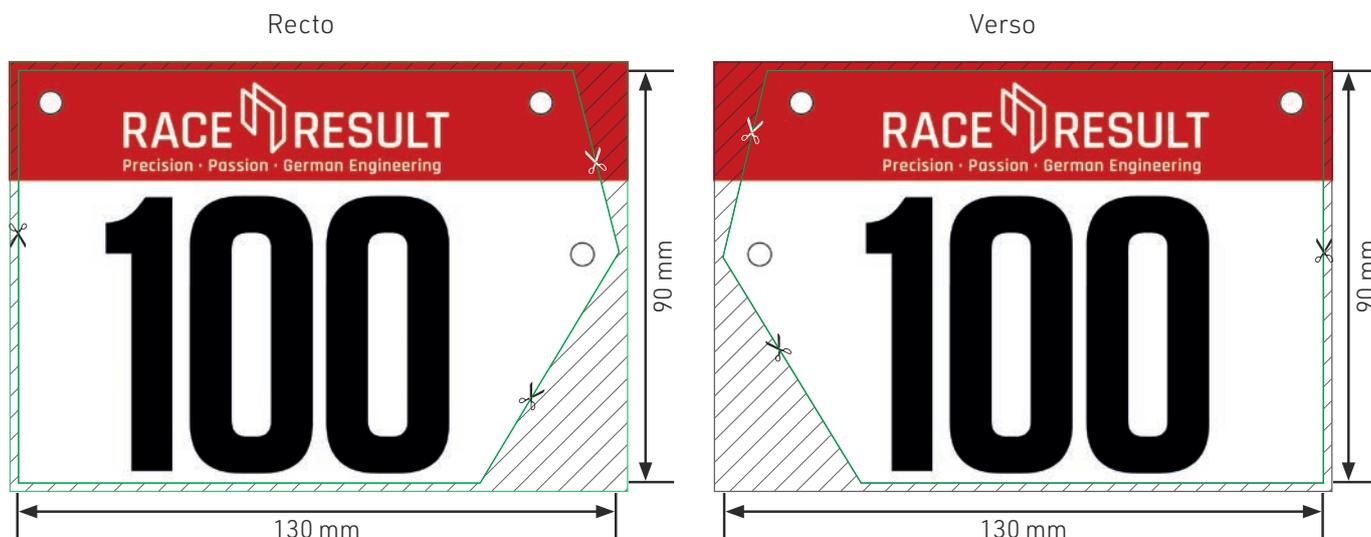
Fond perdu: 2 mm

Marge de sécurité: 4 mm

**Merci de lire également le texte en page 3.**

# Plaque vélo de route

↓ [Gabarit](#)



<b>Format total::</b>	134 x 94 mm
<b>Format utile:</b>	130 x 90 mm
<b>Marge de sécurité:</b>	4 mm (Cette zone peut être recadrée)
<b>Diamètre des perforations:</b>	Ø 5,5 mm
	<b>Fond perdu:</b> 2 mm (  la zone est coupée)

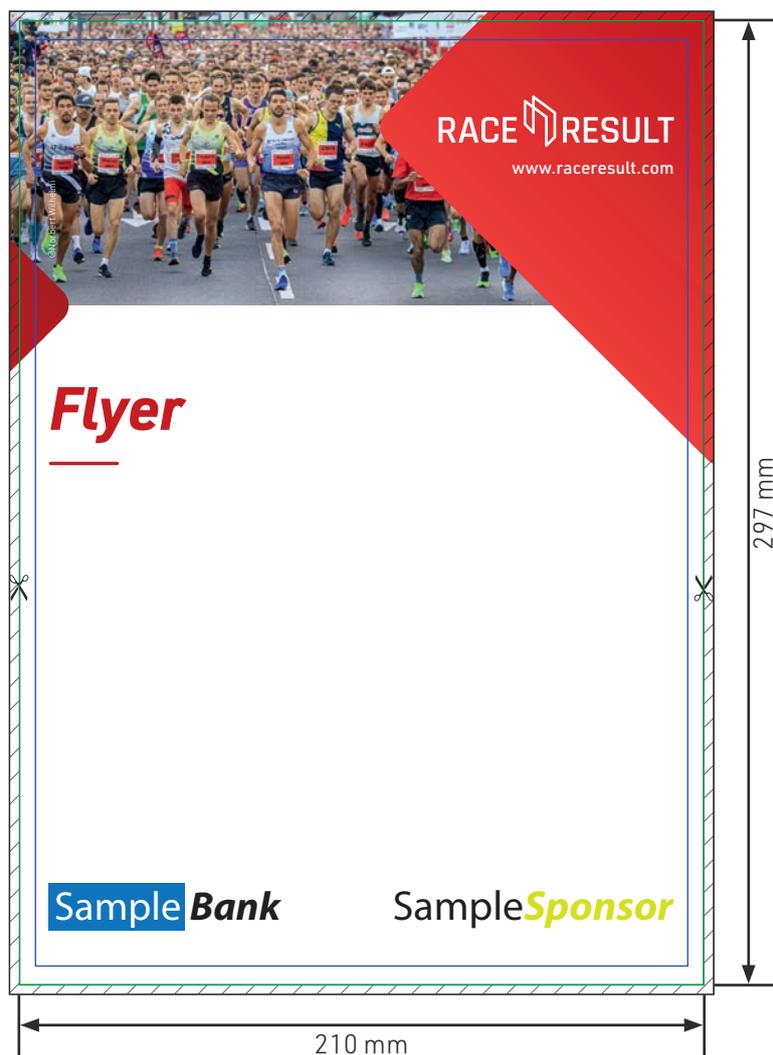
Attention: notez que vous devez produire 2 modèles, un pour le recto et un pour le verso.

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5.

Merci de lire également le texte en page 3.

# Flyers (tous formats)

 [Gabarit](#)



	Format utile:	Format total:	Fond perdu  :	Distance de sécurité:
<b>A4</b>	210 x 297 mm	214 x 301 mm	2 mm	4 mm
<b>A5</b>	148 x 210 mm	152 x 214 mm	2 mm	4 mm
<b>A6</b>	105 x 148 mm	107 x 150 mm	1 mm	4 mm

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5.

Merci de lire également le texte en page 3.

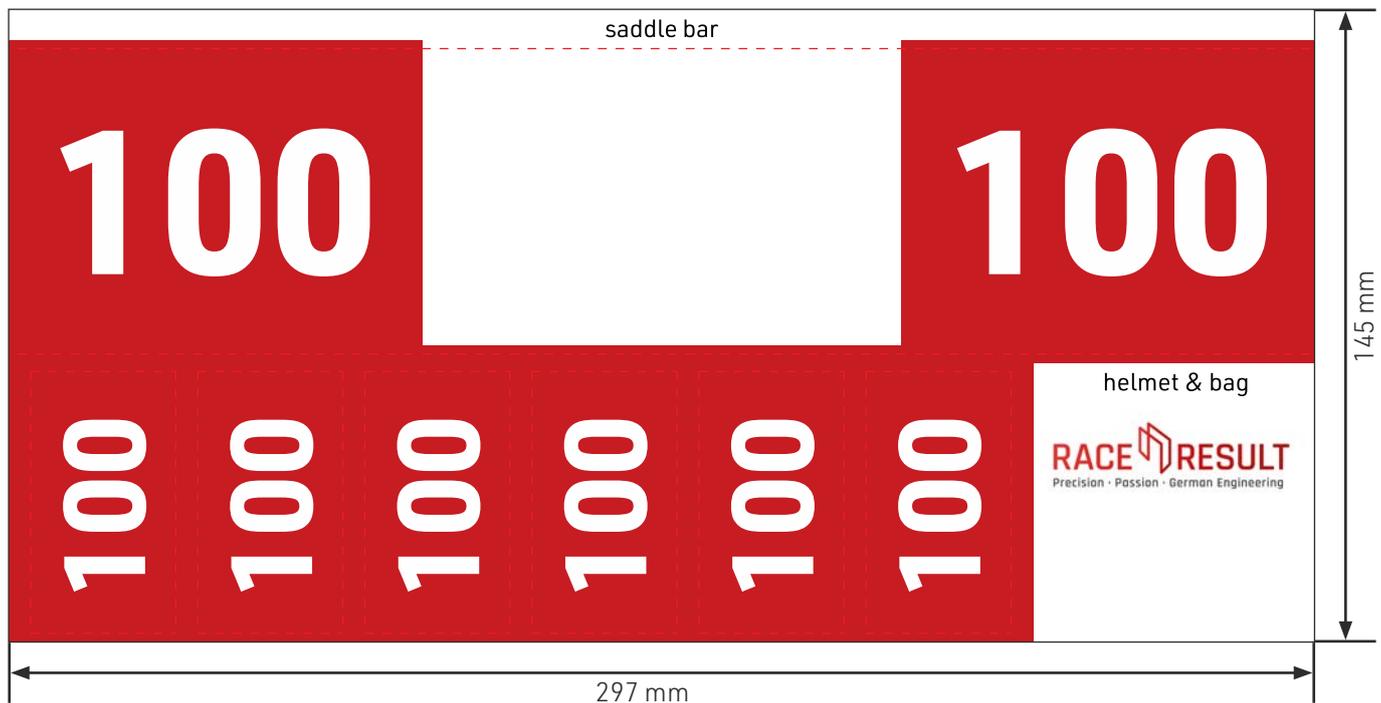
# Autocollants (tous formats)



<b>Avec fond perdu:</b>	64 x 34 mm <b>Fond perdu:</b> 2 mm (  la zone est coupée))
<b>Taille minimum:</b>	60 x 30 mm
<b>Marge de sécurité:</b>	4 mm (Cette zone peut être recadrée)

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5.

Merci de lire également le texte en page 3.



## Format total: 301 x 145 mm

Les dimensions exactes sont disponibles dans nos gabarits InDesign, Photoshop et Illustrator.

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5:

Fond perdu: 2 mm

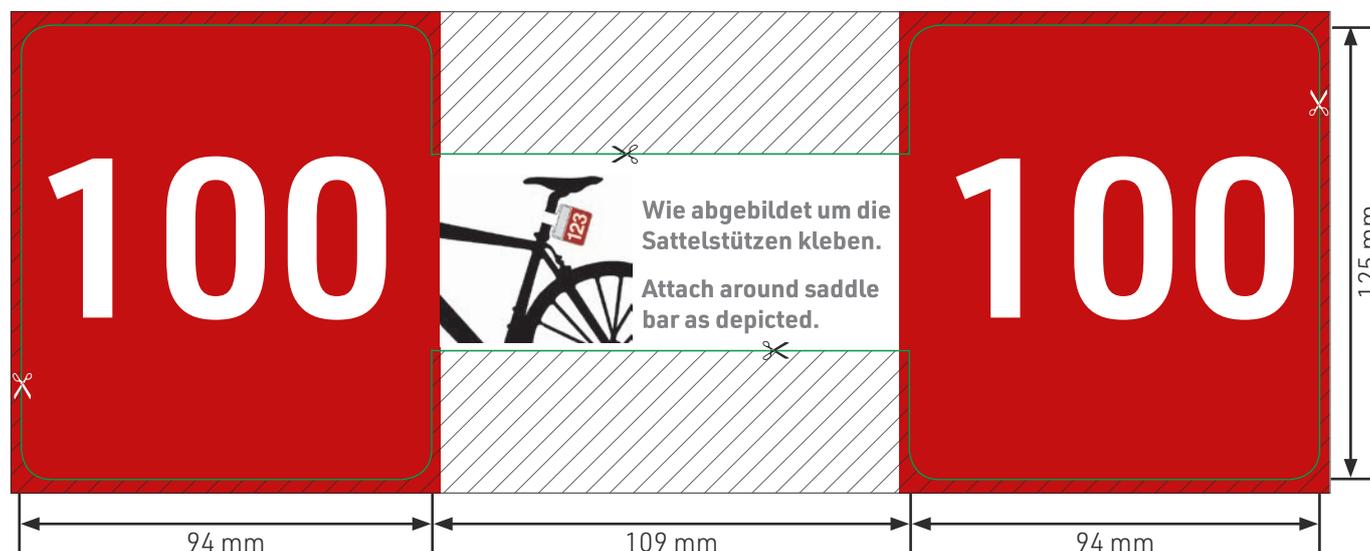
Marge de sécurité: 4 mm

Merci de lire également le texte en page 3.

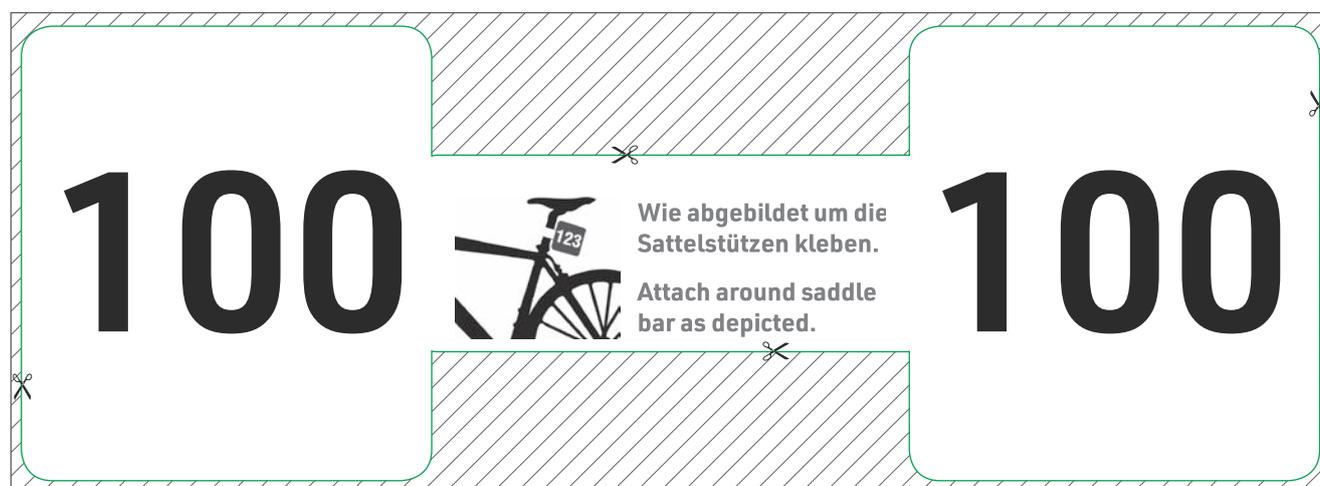
# Étiquette pour tige de selle

↓ [Gabarit](#)

couleur



noir et blanc



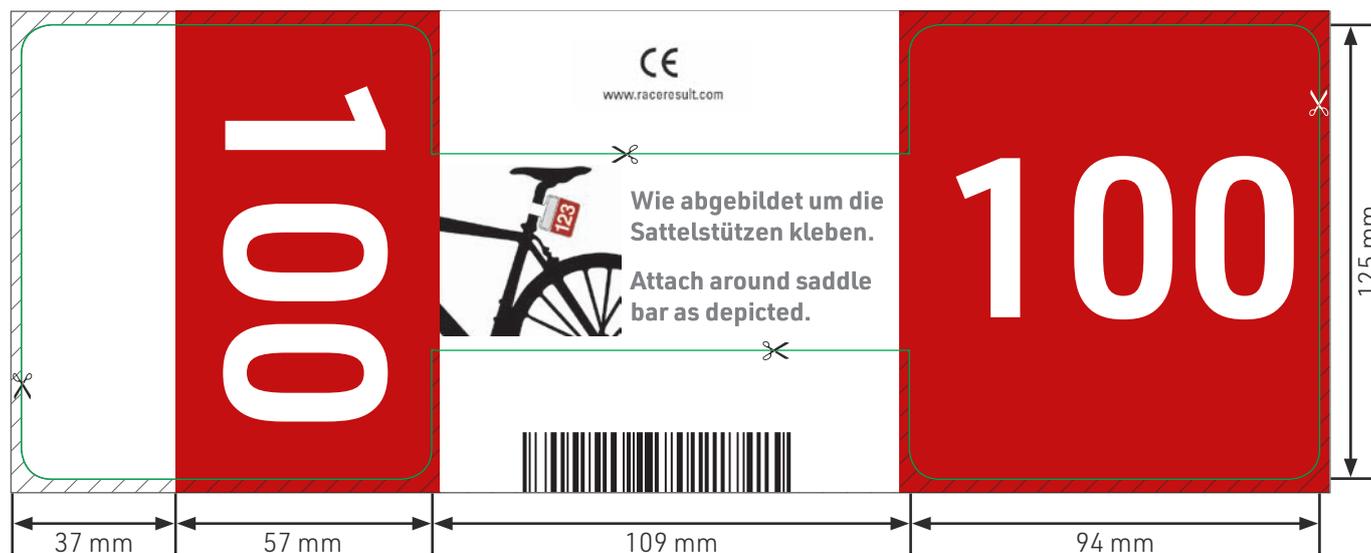
<b>Format total:</b>	301 x 129 mm
<b>Format utile:</b>	<b>Fond perdu:</b> 2 mm (  la zone est coupée)
<b>Marge de sécurité:</b>	297 x 125 mm
	4 mm (Cette zone peut être recadrée)

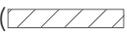
Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5.

Merci de lire également le texte en page 3.

# Étiquette pucée pour tige de selle

↓ [Gabarit](#)

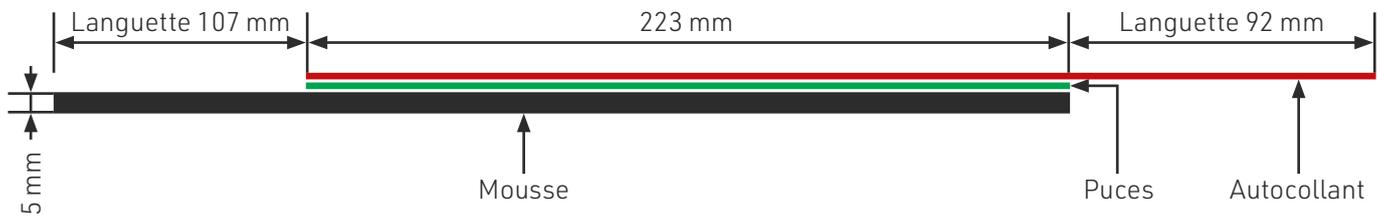


<b>Format total:</b>	301 x 129 mm
<b>Fond perdu:</b>	2 mm (  la zone est coupée)
<b>Format utile:</b>	297 x 125 mm
<b>Marge de sécurité:</b>	4 mm (Cette zone peut être recadrée)

Les zones rouges sont personnalisables.

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5.

Merci de lire également le texte en page 3.



Cette zone rouge est personnalisable.

Assurez-vous de laisser suffisamment de place pour le numéro.

**Le fond devra obligatoirement être blanc ou uni, il n'est pas possible de mettre une image de fond!**

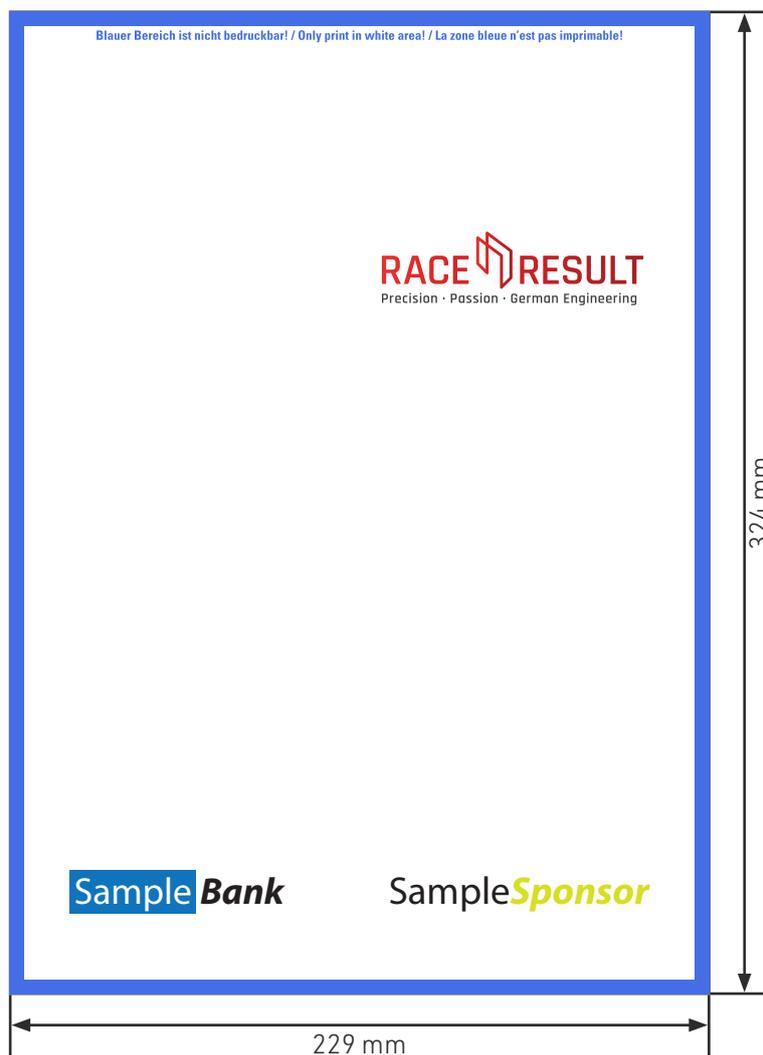


<b>Format total:</b>	232 x 42 mm <b>Bords perdus:</b> 2 mm de marge à gauche, en haut et en bas. Ne pas indiquer les traits de coupe. (▨▨▨▨▨ cette partie sera découpée)
<b>Format utile:</b>	422 x 38 mm mousse incluse
<b>Marges de sécurité:</b>	4 mm (cette partie pourrait être découpée)

Merci de lire également le texte en page 3.

# Enveloppes (C4)

 [Gabarit](#)



	Format Enveloppe:	Format imprimable:	Fond perdu:	Marge de sécurité:
<b>C4</b>	229 x 324 mm	219 x 314 mm	0 mm	0 mm

Les enveloppes imprimées ne sont imprimables qu'au format 219 x 314mm, une bordure blanche de 5mm subsiste pour des raisons d'impression. Merci d'envoyer vos modèles dans ce format. Une impression à fond perdu n'est pas possible.

**Merci de lire également le texte en page 3.**

# Set complet triathlon

↓ Gabarit



**Format total: 320 x 440 mm**

Les dimensions exactes sont disponibles dans nos gabarits InDesign, Photoshop et Illustrator.

Merci de respecter les mêmes instructions concernant les perforations, les marges et le fond perdu que pour les dossards en page 5:

Fond perdu: 2 mm

Marge de sécurité: 4 mm

Merci de lire également le texte en page 3.

## Headquarters Deutschland

### **race result AG**

Joseph-von-Fraunhofer-Straße 11  
76327 Pfinztal  
Germany

Phone +49 (721) 961 409 01  
[shop@raceresult.com](mailto:shop@raceresult.com)  
[www.raceresult.com](http://www.raceresult.com)